



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID AFRIKA

Vol. 617

1 November 2016
November

No. 40390

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes

ISSN 1682-5843



9 771682 584003

40390



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

IMPORTANT NOTICE:

THE GOVERNMENT PRINTING WORKS WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE FOR ANY ERRORS THAT MIGHT OCCUR DUE TO THE SUBMISSION OF INCOMPLETE / INCORRECT / ILLEGIBLE COPY.

No FUTURE QUERIES WILL BE HANDLED IN CONNECTION WITH THE ABOVE.

Contents

<i>No.</i>		<i>Gazette No.</i>	<i>Page No.</i>
PROCLAMATIONS • PROKLAMASIES			
60	Protection of Constitutional Democracy against Terrorist and Related Activities Act (33/2004): Notification by President in respect of entities identified by the United Nations Security Council	40390	4
60	Wet op die Beskerming van Konstitusionele Demokrasie teen Terroriste- en verwante Aktiwiteite (33/2004): Kennisgewing deur president ten opsigte van Entiteite deur Veiligheidsraad van Verenigde Nasies geïdentifiseer.....	40390	6

PROCLAMATIONS • PROKLAMASIES

PROCLAMATION NO. 60 OF 2016**BY THE
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA****NOTIFICATION BY PRESIDENT IN RESPECT OF ENTITIES
IDENTIFIED BY THE UNITED NATIONS SECURITY COUNCIL:
SECTION 25 OF THE PROTECTION OF CONSTITUTIONAL
DEMOCRACY AGAINST TERRORIST AND RELATED ACTIVITIES
ACT, 2004**

I, Jacob Gedleyihlekisa Zuma, President of the Republic of South Africa, hereby, in terms of section 25 of the Protection of Constitutional Democracy against Terrorist and Related Activities Act, 2004 (Act No. 33 of 2004), give notice that the Security Council of the United Nations, under Chapter VII of the Charter of the United Nations, has amended the information reflected in the Annexure in respect of entities which have been identified as being -

- (a) entities who commit, or attempt to commit, any terrorist and related activity or participate in or facilitates the commission of any terrorist and related activity; or
- (b) entities against whom Member States of the United Nations must take the actions specified in the Resolutions of the said Security Council, in order to combat or prevent terrorist and related activities.

This Proclamation and the Annexure thereto, shall also be published on the South African Police Service Internet website:

<http://www.saps.gov.za>

The United Nations Security Council regularly updates the consolidated list in respect of additions and deletions. The updated consolidated list and key thereto are electronically available on the following websites on the Internet:

https://www.un.org/sc/committees/1267/aq_sanctions_list.shtml.

https://www.un.org/sc/committees/consolidated_list.shtml.

<http://www.saps.gov.za> (link to above website)

Future deletions or additions to the lists will be published as and when information to that effect is received from the United Nations Security Council.

Signed at Pretoria.....on this 26.....day of September...2016



PRESIDENT

By Order of the President -in -Cabinet



MINISTER OF THE CABINET

PROKLAMASIE NO. 60 VAN 2016**VAN DIE****PRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA****KENNISGEWING DEUR PRESIDENT TEN OPSIGTE VAN ENTITEITE DEUR VEILIGHEIDSRaad VAN VERENIGDE NASIES GEÏDENTIFISEER: ARTIKEL 25 VAN DIE WET OP DIE BESKERMING VAN KONSTITUSIONELE DEMOKRASIE TEEN TERRORISTE-EN VERWANTE AKTIWITEITE, 2004**

Hiermee gee ek, Jacob Gedleyihlekisa Zuma, President van die Republiek van Suid-Afrika, ingevolge artikel 25 van die Wet op die Beskerming van Konstitusionele Demokrasie teen Terroriste-en verwante Aktiwiteite, 2004 (Wet No. 33 van 2004), kennis dat die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies, ingevolge Hoofstuk VII van die Handves van die Verenigde Nasies die inligting soos vervat in die Aanhangsel gewysig het ten opsigte van entiteite wat geïdentifiseer is as synde -

- (a) entiteite wat terroriste- of verwante aktiwiteite pleeg of poog om dit te pleeg, of daaraan deelneem of die pleging van terroriste- of verwante aktiwiteite fasiliteer; of
- (b) entiteite teen wie Ledestate van die Verenigde Nasies die stappe moet doen wat in Resolusies van die bedoelde Veiligheidsraad bepaal is, ten einde terroriste- en verwante aktiwiteite te voorkom of te bekamp.

Hierdie Proklamasie, sowel as die Aanhangsel daartoe, moet ook op die Suid-Afrikaanse Polisie diens Internet webwerf gepubliseer word:

<http://www.saps.gov.za>

Die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies dateer gereeld die gekonsolideerde lys op ten opsigte van byvoegings en weglatings. Die lys en die sleutel daartoe is beskikbaar op die volgende webwerwe op die Internet:

https://www.un.org/sc/committees/1267/qa_sanctions_list.shtml.

https://www.un.org/sc/committees/consolidated_list.shtml.

<http://www.saps.gov.za> (skakel met bovermelde webwerwe)

Toekomstige invoegings by of weglatings uit die lys, sal in die *Staatskoerant* gepubliseer word soos en wanneer inligting daarvoor van die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies ontvang word.

Geteken te Pretoria op hierdie 26 dag van September 2016



PRESIDENT

Op las van die President-in-Kabinet



MINISTER VAN DIE KABINET

ANNEXURE A

On 20 June 2016, the Security Council Committee pursuant to resolutions 1267 (1999) and 1989 (2011) and 2253 (2015) concerning ISIL (Da'esh), Al-Qaida and associated individuals, groups, undertakings and entities removed the name below from the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List after concluding its consideration of the delisting requests for this name submitted through the Office of the Ombudsperson established pursuant to Security Council resolution 1904 (2009), and after considering the Comprehensive Report of the Ombudsperson on this delisting request.

Therefore, the assets freeze, travel ban and arms embargo set out in paragraph 2 of Security Council resolution 2253 (2015) no longer apply to the name set out below.

A. Individuals Associated with ISIL (Da'esh) and Al-Qaida

QDi.161 **Name:** 1: FARID 2: AIDER 3: na 4: na
Name **(original** **script):** فرید عیدر
Title: na **Designation:** na **DOB:** 12 Oct. 1964 **POB:** Algiers, Algeria **Good quality**
a.k.a.: a) Achour Ali b) Terfi Farid **Low quality** **a.k.a.:** Abdallah **Nationality:** Algerian
Passport no: na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 17 Mar.
2004 (amended on 26 Nov. 2004, 25 Jan. 2010, 16 May 2011) **Other information:**
Italian Fiscal Code DRAFRD64R12Z301C. Sentenced in Italy in Mar. 2002 to 8 years
of imprisonment. Arrest warrant issued by the Italian authorities on 16 Nov. 2007.
Considered a fugitive from justice by the Italian authorities as of 14 Dec. 2007. Review
pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 30 Jul. 2009.

The names of individuals and entities removed from the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List pursuant to a decision by the Committee may be found in the "Press Releases" section on the Committee's website. Other information about delisting may be found on the Committee's website at www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1267/aq_sanctions_list/procedures-for-delisting.

The Committee's ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List is updated regularly on the basis of relevant information provided by Member States and international and regional organizations. An updated List is accessible on the Committee's website at the following URL: www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1267/aq_sanctions_list.

The Consolidated United Nations Security Council Sanctions List is also updated following all changes made to the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List. An updated version of the Consolidated List is accessible via the following URL: www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/un-sc-consolidated-list.

ANNEXURE B

On 24 June 2016, the Security Council Committee pursuant to resolutions 1267 (1999), 1989 (2011) and 2253 (2015) enacted the amendments specified with underline and strikethrough in the entries below on its ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List of individuals and entities subject to the assets freeze, travel ban and arms embargo set out in paragraph 2 of Security Council resolution 2253 (2015) adopted under Chapter VII of the Charter of the United Nations.

A. Individuals associated with ISIL (Da'esh) and Al-Qaida

QDi.095 Name: 1: LIONEL 2: DUMONT 3: na 4: na
Title: na **Designation:** na **DOB:** 24 29 Jan. 1971 **POB:** Roubaix, France **Good quality a.k.a.:** a) Jacques Brougere b) Abu Hamza c) Di Karlo Antonio d) Merlin Oliver Christian Rene e) Arfauni Imad Ben Youssef Hamza f) Imam Ben Yussuf Arfaj g) Abou Hamza h) Arfauni Imad **Low quality a.k.a.:** a) Bilal b) Hamza c) Koumkal d) Kumkal e) Merlin f) Tinet g) Brugere h) Dimon **Nationality:** French **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** France **Listed on:** 25 Jun. 2003 (amended on 22 Nov. 2004, 26 Nov. 2004, 2 Jul. 2007, 17 Oct. 2007, 24 Mar. 2009, 6 Aug. 2010, 24 Jun. 2016) **Other information:** In custody in France as of May 2004. Sentenced to 25 years imprisonment in France in 2007. His sentence is due to end on 13 Jul. 2023 and his unconditional detention to end on 13 Aug. 2020. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 15 Jun. 2010.

QDi.340 Name: 1: EMILIE 2: KONIG EDWIGE 3: KONIG 4: na
Title: na **Designation:** na **DOB:** 9 Dec. 1984 **POB:** Ploemeur, France **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na Emilie Samra Konig **Nationality:** French **Passport no.:** na French passport number 05AT521433, issued on 30 Nov. 2005 (issued by the sous-prefecture of police of Lorient, France) **National identification no.:** na a) French national identity card number 050456101445, issued on 19 May 2005 (issued by the sous-prefecture of police of Lorient, France) b) French identity card number 0205561020089, issued on 30 May 2002 (issued under name Emilie Edwige Konig) **Address:** Syrian Arab Republic (located in since 2013) **Listed on:** 23 Sep. 2014 (amended on 24 Jun. 2016) **Other information:** French terrorist fighter who travelled to Syria and joined Islamic State in Iraq and the Levant, listed as Al-Qaida in Iraq (AQI) (QDe.115). Active in radicalizing and propagating Al-Qaida's (QDe.004) ideology through the Internet. Incites violent activities against France. French arrest warrant issued on 12 Jun. 2015 by a magistrate of the anti-terrorism division of the Prosecutor's Office in Paris for her participation in a terrorist criminal association.

QDi.341 Name: 1: KEVIN 2: GUIAVARCH 3: na 4: na
Title: na **Designation:** na **DOB:** 12 Mar. 1993 **POB:** Paris, France **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** na French **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** Syrian Arab Republic (located in since 2012) **Listed on:** 23 Sep. 2014 (amended on 24 Jun. 2016) **Other information:** French terrorist fighter who travelled to Syria and joined Al-Nusrah Front for the People of the Levant (QDe.137). Facilitator of foreign terrorist fighters from France to Syria. Activist in violent propaganda through the Internet.

QDi.375 Name: 1: BOUBAKER 2: BEN HABIB 3: BEN AL-HAKIM 4: na
Title: na **Designation:** na **DOB:** 1 Aug. 1983 **POB:** Paris, France **Good quality a.k.a.:** a) Boubakeur el-Hakim b) Boubaker el Hakim **Low quality a.k.a.:** a) Abou al Moukatel b) Abou Mouqatel c) Abu-Muqatil al-Tunisi d) El Hakim Boubakeur **Nationality:** a) French b) Tunisian **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** Syrian Arab Republic (as at Sep. 2015) **Listed on:** 29 Sep. 2015 (amended on 24 Jun. 2016) **Other information:** French-Tunisian foreign terrorist fighter for Islamic State in Iraq and the Levant (ISIL), listed as Al-Qaida in Iraq (QDe.115).

QDi.376 Name: 1: PETER 2: CHERIF 3: na 4: na
Title: na **Designation:** na **DOB:** 26 Aug. 1982 **POB:** Paris, 20th district, France **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** French **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** Al Mukalla, Hadramawt province, Yemen **Listed on:** 29 Sep. 2015 (amended on 24 Jun. 2016) **Other information:** Member of Al-Qaida in the Arabian Peninsula (AQAP)

(QDe.129). Convicted in absentia to five years in prison in France in 2012. Wanted by French authorities as of 2015.

QDi.378 Name: 1: MAXIME 2: HAUCHARD 3: na 4: na
Title: na Designation: na DOB: 17 Mar. 1992 POB: Saint Aubin les Elbeuf, Normandy, France
Good quality a.k.a.: na Low quality a.k.a.: Abou Abdallah al Faransi Nationality: French
Passport no.: na National identification no.: na French national identity card number 101127200129 (issued by the Sous-Préfecture of Bernay, France and expires 4 Nov. 2020)
Address: Syrian Arab Republic (as at Sep. 2015) Listed on: 29 Sep. 2015 (amended on 24 Jun. 2016) Other information: French foreign terrorist fighter for Islamic State in Iraq and the Levant, listed as Al-Qaida in Iraq (QDe.115). French arrest warrant issued on 20 Jan. 2015 by a magistrate of the anti-terrorism division of the Prosecutor's Office in Paris for murder in connection with a terrorist entity and participation in a terrorist criminal association.

The Committee's ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List is updated regularly on the basis of relevant information provided by Member States and international and regional organizations. An updated List is accessible on the Committee's website at the following URL: https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1267/aq_sanctions_list.

The Consolidated United Nations Security Council Sanctions List is also updated following all changes made to the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List. An updated version of the Consolidated List is accessible via the following URL: <https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/un-sc-consolidated-list>.

WARNING!!!

To all suppliers and potential suppliers of goods to the Government Printing Works

The Government Printing Works would like to warn members of the public against an organised syndicate(s) scamming unsuspecting members of the public and claiming to act on behalf of the Government Printing Works.

One of the ways in which the syndicate operates is by requesting quotations for various goods and services on a quotation form with the logo of the Government Printing Works. Once the official order is placed the syndicate requesting upfront payment before delivery will take place. Once the upfront payment is done the syndicate do not deliver the goods and service provider then expect payment from Government Printing Works.

Government Printing Works condemns such illegal activities and encourages service providers to confirm the legitimacy of purchase orders with GPW SCM, prior to processing and delivery of goods.

To confirm the legitimacy of purchase orders, please contact:

Renny Chetty (012) 748-6375 (Renny.Chetty@gpw.gov.za),

Anna-Marie du Toit (012) 748-6292 (Anna-Marie.DuToit@gpw.gov.za) and

Siraj Rizvi (012) 748-6380 (Siraj.Rizvi@gpw.gov.za)

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001
Contact Centre Tel: 012-748 6200. eMail: info.egazette@gpw.gov.za
Publications: Tel: (012) 748 6053, 748 6061, 748 6065